

Inhaltsverzeichnis

Bernd Spillner: Vorwort: Französisch-deutsche Sprachkontakte 7

I. Französisch in Deutschland um 1800

Brigitte Schlieben-Lange / Hans-Dieter Dräxler: Die Französische Revolution und das deutsche Sprachdenken 11

Klaus J. Mattheier: Französisch verdrängt Deutsch? Soziolinguistische Überlegungen zum 18. Jahrhundert 27

Richard Thieberger: Le concept de la 'nation' en France et en Allemagne au XVIII^e siècle. Quelques remarques à propos d'une perversion étymologique 39

Christian Schmitt: Zur Lehre der französischen Sprache in Deutschland bis zum Zeitalter der Französischen Revolution unter besonderer Berücksichtigung der Verbmorphologie 47

II. Französisch im Kontakt mit der deutschen Sprache: Rheinland und Elsaß

Bernd Spillner: 'Der gefällige Souffleur'. Französische Sprache und französischer Sprachunterricht im Rheinland 71

Wolfgang Hans Stein: Einheit der Nationalsprache oder demokratischer Kolinquismus? Eine anonyme Denkschrift zur Sprachenfrage in den rheinischen Departements vom Herbst 1802 107

Klaus Pabst: Französisch in Verwaltung und Schule des linken Rheinufer 1792/94 bis 1814 133

Frédéric Hartweg: L'Université protestante de Strasbourg et la question linguistique pendant la Révolution 155

III. Französische Grammatiken und Wörterbücher im deutschen Sprachraum

<i>Pierre Swiggers: Grammaire et lexicographie françaises à l'époque de la Révolution</i>	169
<i>Ulrich Hoinkes: Die kritische Rezeption von Nicolas Beauzées Allgemeiner Grammatik in den Memoiren des Berliner Akademie der Wissenschaften</i>	193
<i>Bernd Spillner: Debonale und Abbé Mozin: Grammatik - Konversation - Briefstil</i>	217
<i>Franz Josef Hausmann: Christian Friedrich Schwan und sein deutsch-französisch, französisch-deutsches Wörterbuch (1782-1798)</i>	235